



bugaboo fox  
bugaboo runner  
bugaboo buffalo  
bugaboo donkey<sup>2</sup>  
bugaboo donkey  
bugaboo bee<sup>5</sup>  
bugaboo bee<sup>3</sup>  
bugaboo bee  
bugaboo cameleon<sup>3</sup>  
bugaboo cameleon

bugaboo® light cotton blanket  
bugaboo® lichte katoenen deken  
bugaboo®-jemná vlnená prikrývka  
bugaboo® let bomuldstæppe  
bugaboo®-leichte baumwolldecke  
ελαφριά βαμβακερή κουβέρτα bugaboo®  
manta de algodón ligera bugaboo®  
bugaboo®-kevyt-puuvillahuopa  
couverture en coton léger bugaboo®  
copertina di cotone leggero bugaboo®  
bugaboo® lett bomullsteppe  
lekki bawelniany koc bugaboo®  
manta de algodão leve bugaboo®  
bugaboo® Легкое хлопчатобумажное одеяльце  
bugaboo® mehka volnena odeja  
bugaboo® lätt bomullsfilt  
bugaboo hafif pamuklu battaniye  
bugaboo® バガブー ライトコットンブランケット  
bugaboo® 라이트 코튼 블랭킷  
bugaboo® 薄绵毯  
bugaboo® הלק הנתוכ תכימש





bugaboo cameleon<sup>3</sup>  
bugaboo cameleon



bugaboo bee<sup>3</sup>  
bugaboo bee<sup>3</sup>  
bugaboo bee



bugaboo donkey<sup>2</sup>  
bugaboo donkey



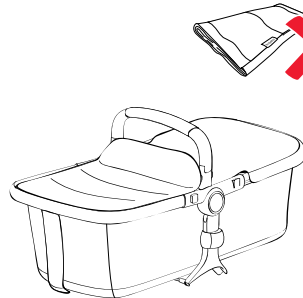
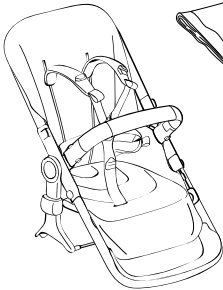
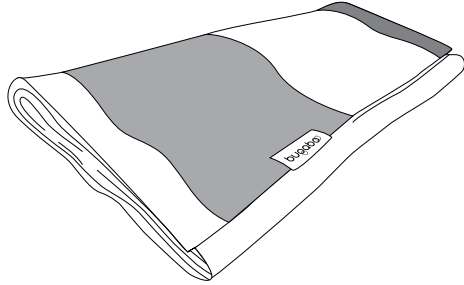
bugaboo buffalo



bugaboo runner



bugaboo fox



## en | bugaboo® light cotton blanket

### ⚠ | WARNINGS

- Read the user guide carefully before you use the product and keep the guide for future reference.
- Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- The blanket is only intended for use on strollers with seat units. **SUFFOCATION HAZARD:** do not use the blanket in the carrycot, pram body, bassinet, bassinet on the stand or on the seat unit when used off the chassis.
- Avoid placing blankets or other materials over the canopy as this may restrict air circulation and lead to overheating of your child.
- Keep the blanket away from sources of heat and open flames.
- Keep away from sharp objects.
- Bugaboo Light Cotton Blanket is a delicate product that should be handled with care. The look of the blanket may change slightly after use due to the design and the treatment of the cotton. Variations in appearance are natural over time and make each blanket unique
- To avoid excess pilling & damage, please avoid rough surfaces.

### care instructions

- Wash separately
- On 30° C moderate cycle
- No bleaching
- No dryer
- Dry flat
- Low heat iron
- Dry clean, PCE only

The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

## nl | bugaboo® lichte katoenen deken

### ⚠ | WAARSCHUWINGEN

- Lees voor gebruik van het product de handleiding en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Wanneer u er niet in slaagt deze waarschuwingen en instructies na te leven, kan dit ernstige letsels of de dood tot gevolg hebben.
- De deken is uitsluitend bedoeld voor gebruik bij kinderwagens met een stoel. **VERSTIKKINGSGEVAAR:** Leg de deken niet in de reiswieg of de stoel als deze los van het onderstel wordt gebruikt.
- Houd de deken uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.
- Zorg ervoor dat je geen dekentjes of ander materiaal op de kap legt. Dit kan de luchtcirculatie verminderen waardoor je kind oververhit kan raken.
- Uit de buurt houden van scherpe voorwerpen.
- De Bugaboo licht katoenen deken is een delicaat product dat voorzichtig moet worden behandeld. De deken kan door gebruik enigszins van uiterlijk veranderen vanwege het specifieke ontwerp en de behandeling van de katoen. Veranderingen in uiterlijk zijn normaal en maken elke deken uniek.

- Vermijd contact met ruwe oppervlakken om overvollige pilling en schade te voorkomen.

### wasvoorschrift

- Apart wassen
- Op 30° C en gemiddeld toerental
- Niet bleken
- Niet drogen in droger
- Plat liggend drogen
- Lauw strijken
- Stomen, uitsluitend PCE

Deze informatie kan onaangekondigd worden gewijzigd. Bugaboo International BV is niet aansprakelijk voor technische fouten of omissies in dit document. Het aangekochte product kan afwijken van het product zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Onze meest recente gebruikershandleidingen kunnen worden opgevraagd bij onze serviceafdelingen of op [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER en de Bugaboo-logo's zijn wettelijk gedeponeerde handelsmerken. Op de Bugaboo® kinderwagens rust een octrooi en ze zijn modelrechtelijk beschermd.

CS | bugaboo® - jemná vlněná přikrývka

### ⚠ | VAROVÁNÍ

- Před použitím výrobku si pozorně přečtete uživatelskou příručku a uschovejte ji pro pozdější použití.
- Nedodržení těchto varování a pokynů může způsobit vážné poranění.
- Přikrývka je určena k použití pouze s kočárky se sedacím kompletem. Nebezpečí udušení: přikrývku nepoužívejte v přenosné tašce, nebo sedacím kompletu, používáte-li jej nezávisle na podvozku.
- Přes stříšku neumistujte přikrývky nebo jiné materiály, protože by mohly omezit proudění vzduchu a způsobit přehřátí Vašeho dítěte.
- Nenechávejte přikrývku v blízkosti

- zdrojů tepla a otevřeného ohně.
- Ne hraniti v blížini ostrih predmetov.
- Lehká bavlněná přikrývka Bugaboo je jemný výrobek, který vyžaduje šetrnou péči. Používáním může dojít k mírné změně vzhledu přikrývky, způsobené designem a zpracováním bavlny. Změny vzhledu jsou přirozené a díky nim je každá přikrývka jedinečná
- Aby nedocházelo k nadměrnému tvoření žmolků nebo poškozování, dávejte pozor na drsné povrchy.

### Údržba

- Perte odděleně
- Střední praní na 30 stupňů
- Bělení zakázáno
- Sušení v sušičce zakázáno
- Sušte na plocho
- Žehlení při nízké teplotě
- Chemické čištění, pouze PCE

Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být bez předchozího oznámení změněny. Společnost Bugaboo International BV nebude odpovědná za technické chyby nebo opomenutí obsažené v tomto dokumentu. Zakoupený výrobek se může lišit od výrobku popsáno v této uživatelské příručce. Naše nejaktuálnější uživatelské příručky si můžete vyžádat na našich servisních odděleních nebo na [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER a loga Bugaboo jsou registrované ochranné známky. Kočárky Bugaboo® jsou patentované a chráněné průmyslovým vzorem.

da | bugaboo® let bomuldstæppe

### ⚠ | ADVARSLER

- Læs brugsvejledningen omhyggeligt, før du bruger produkt og opbevar den til senere opslag.
- Hvis disse advarsler ikke følges, kan det resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- Tæppet er udelukkende beregnet til brug sammen med klapvogne

med sædeenheder.

KVÆLNINGSFARE: brug ikke tæppet i babyfliften eller på sædeenheden, når den bruges uden understellet.

- Undlad at placere tæpper eller andre materialer over kalechen, "da dette kan mindske luftcirkulationen, så dit barn har det for varmt.
- Hold tæppet på afstand af varmekilder og åben ild.
- Hold på afstand af skarpe kanter.
- Let Bugaboo Bomuldstæppe er et sart produkt, der skal behandles med omhu. Tæppets fremtoning kan ændre sig lidt efter brug på grund af det specifikke design og bomuldets behandling. Disse variationer er naturlige over tid og gør hvert enkelt tæppe unikt
- Undgå kontakt med ru overflader for at undgå pilling og beskadigelser.

#### vaskeanvisninger

- Vaskes separat
- Almindeligt vaskeprogram 30° C
- Tåler ikke blegning
- Må ikke tørretumbles
- Skal liggetørre
- Strygning ved lav varme
- Rens i perclor

Oplysningerne heri kan ændres uden varsel. Bugaboo International BV påtager sig intet ansvar for tekniske fejl eller udefaldelser heri. Det købte produkt kan være anderledes end produktet, der beskrives i brugervejledningen. De nyeste brugervejledninger kan hentes i vores serviceafdelinger eller på [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER og Bugaboo-logoerne er registrerede varemærker. Alle Bugaboo®-klapvogne er patenteret og designbeskyttede.

de | bugaboo® leichte  
baumwolldecke

 WARNUNGEN

- Bitte lesen Sie sich vor der Benutzung des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Nichtbefolgen dieser Warnhinweise und Anleitungen könnte zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
- Die Decke ist nur zur Benutzung für Kinderwagen mit Sitzelement vorgesehen. Erstickungsgefahr: benutzen Sie die Decke nicht im Liegeaufsatz oder auf dem Sitzelement, wenn diese separat vom Gestell benutzt werden.
- Legen Sie keine Decken oder andere Materialien auf das Sonnendach, da dies die Luftzirkulation unter dem Sonnendach einschränkt und Ihr Kind der Gefahr einer Überhitzung ausgesetzt.
- Halten Sie die Decke von Wärmequellen und offenen Flammen fern.
- Von spitzen Gegenständen fernhalten.
- Die leichte Bugaboo Baumwolldecke ist ein zartes Produkt, das vorsichtig behandelt werden sollte. Das Aussehen der Decke kann sich aufgrund des besonderen Designs und der Behandlung der Baumwolle durch die Benutzung verändern. Diese im Laufe der Zeit auftretenden Veränderungen sind normal und machen jede Decke zu einem Unikat.
- Kontakt mit rauen Oberflächen vermeiden, um Fusselbildung zu verhindern.

#### Pflegeanleitung

- Separat waschen

- 30° C, Pflegeleicht
- Bleichen nicht erlaubt
- Nicht im Trommeltrockner trocknen
- Liegend trocknen
- Bügeln mit geringer Temperatur
- Chemische Reinigung, nur mit Perchlorethylen

Die in dem vorliegenden Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne Ankündigung ändern. Bugaboo International BV ist nicht für technische Fehler oder Auslassungen in dem vorliegenden Dokument verantwortlich. Das erworbene Produkt kann von dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkt abweichen. Die aktuellste Fassung der Bedienungsanleitung erhalten Sie auf Anfrage von unseren Kundenservice oder unter [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER und die Bugaboo-Logos sind eingetragene Marken. Die Bugaboo®-Kinderwagen sind patentiert und als Geschmacksmuster geschützt.

el| ελαφριά βαμβακερή  
κουβέρτα bugaboo®

## ⚠| ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- Κάθε παράλειψη τήρησης αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Η κουβέρτα προορίζεται για χρήση σε καρότσια με καθίσματα μόνο. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ:** Μην χρησιμοποιείτε την κουβέρτα στο πορτ-μπεμπέ ή στο κάθισμα όταν αυτό χρησιμοποιείται χωρίς τη βάση.
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση κουβερτών ή άλλων υλικών πάνω από την τέντα, καθώς αυτό ενδέχεται να οδηγήσει σε περιορισμό της κυκλοφορίας αέρα και υπερθέρμανση του παιδιού σας.
- Διατηρείτε την κουβέρτα μακριά από πηγές θερμότητας ή φλόγες.

- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από αιχμηρά αντικείμενα.
- Η Απαλή Βαμβακερή Κουβέρτα Bugaboo είναι ένα ευαίσθητο προϊόν που χρειάζεται φροντίδα. Η όψη της κουβέρτας ενδέχεται να αλλάξει ελαφρά μετά τη χρήση λόγω του σχεδιασμού της και της επεξεργασίας του βαμβακιού. Οι διαφοροποιήσεις στην εμφάνιση είναι φυσιολογικές με την πάροδο του χρόνου και καθιστούν την κάθε κουβέρτα μοναδική.
- Για την αποφυγή υπερβολικού γαριάσματος και ζημιάς, αποφεύγετε τις τραχιές επιφάνειες.

## Οδηγίες για τη φροντίδα

- Πλένεται χωριστά
- Στους 30 βαθμούς ήπιος κύκλος
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο
- Στέγνωμα σε επίπεδη επιφάνεια
- Σιδέρωμα με χαμηλή θερμοκρασία
- Στεγνό καθάρισμα, PCE μόνο

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς ειδοποίηση. Η Bugaboo International BV δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά σφάλματα ή παραλείψεις που περιέχονται στο παρόν. Το αγορασθέν προϊόν ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι πλέον πρόσφατες οδηγίες χρήσης είναι διαθέσιμες από τα τμήματα εξυπηρέτησης της εταιρείας ή στην ιστοσελίδα [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. Τα BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER και τα λογότυπα της Bugaboo αποτελούν σήματα κατατεθέντα. Τα καρότσια Bugaboo® καλύπτονται από δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και προστασία σχεδιασμού.

es| manta de algodón ligera  
bugaboo®

## ⚠| ADVERTENCIAS

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelo para consultas futuras.

- El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- La manta solo está diseñada para utilizarse en cochecitos con unidad de silla. Peligro de asfixia: No utilice la manta en el capazo o en la unidad de silla cuando se utilice de forma independiente del chasis.
- Mantenga la manta lejos de fuentes de calor y del fuego.
- Evite poner mantas u otros materiales sobre la capota ya que esto puede restringir la circulación de aire y provocar que el niño se acalore en exceso.
- Mantener alejado de objetos afilados.
- La manta de algodón ligera de Bugaboo es un producto delicado que se debe tratar con cuidado. El aspecto de la manta puede cambiar ligeramente después del uso debido a su diseño específico y al tratamiento del algodón. Las variaciones de aspecto son normales con el paso del tiempo y hace que cada manta sea única.
- Evite las superficies rugosas para evitar que se desgaste o dañe en exceso.

### Instrucciones para el cuidado

- Lavar por separado
- Con ciclo moderado a 30° C
- No utilizar lejía
- No introducir en secadora
- Secar en horizontal
- Planchar a baja temperatura
- Lavar en seco, solo PCE

La información de estas instrucciones puede modificarse sin previo aviso. Bugaboo International BV no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones que contengan. El producto adquirido puede diferir del descrito en esta guía del usuario. Puedes solicitar la guía del usuario más reciente a nuestros departamentos de atención al cliente o en [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER, RUNNER y los logotipos Bugaboo son marcas comerciales registradas. Los cochecitos de Bugaboo® están patentados y su diseño está protegido.

fi | bugaboo® kevyt-  
puuvillahuopa

⚠ | VAROITUKSIA

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä opas myöhempää käyttöä varten.
- Näiden varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.
- Huopa on tarkoitettu vain rattaisiin, joissa on istuinyksikkö. Tukeutumisvaara: Älä käytä huopaa vaukokuopassa tai istuinyksikössä, kun sitä käytetään ilman runkoa.
- Varo sijoittamasta kuomun päälle villtiä tai muuta materiaalia, joka voisi haitata ilman vaihtumista ja aiheuttaa lämpöhalvauksen.
- Pidä peite poissa lämmönlähteiden ja avotulen läheltä.
- Pidä poissa terävien esineiden läheltä.
- Bugaboo kevyt puuvillahuopa on herkkä tuote, jota on käsiteltävä varoen. Huovan ulkoasu saattaa vaihdella hieman muotoilusta ja puuvillan käsittelystä johtuen. Ulkoasussa tapahtuu ajan myötä luonnostaan muutoksia, mikä tekee jokaisesta huovasta ainutlaatuisen.
- Voit välttyä voimakkaalta nukkaantumiselta ja vaurioilta välttämällä karheita pintoja.

### hoito-ohjeet

- Pestään erikseen
- Tavallinen konepesu 30 asteessa
- Ei saa valkaista
- Ei rumpukuivausta



- Kuivaus litteänä
- Silitys alhaisessa lämpötilassa
- Kuivapesu, vain PCE

Tässä asiakirjassa esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Bugaboo International BV ei vastaa asiakirjassa olevista teknisistä virheistä tai puutteista. Ostettu tuote voi poiketa käyttöoppaassa kuvatusta tuotteesta. Uusimmat käyttöoppaat ovat pyynnöstä saatavilla palveluosaistoiltamme tai osoitteessa [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER ja Bugaboo-logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bugaboo®-lastenvaunut on patentoitu ja ne on suojattu mallioikeudella.

fr | couverture en coton léger  
bugaboo®

## AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-le afin de pouvoir le consulter à nouveau à l'avenir.
- Le non-respect de ces avertissements et instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
- La couverture est uniquement destinée à être utilisée sur les poussettes avec siège. Risque d'étouffement: Elle ne doit pas être placée dans le porte-bébé ou sur le siège s'il est utilisé indépendamment du châssis.
- Pour ne pas bloquer la circulation de l'air et éviter que votre enfant n'ait pas trop chaud, ne placez pas de couvertures ou de tissus sur la capote.
- Tenir la couverture à l'écart des sources de chaleur et des flammes.
- Tenir éloigné des objets tranchants.
- La couverture en coton léger Bugaboo est un produit délicat qui

doit être manipulé avec soin. L'aspect de la couverture peut changer légèrement au fur et à mesure de l'utilisation en raison de la conception et du traitement du coton. Ces variations d'aspect sont normales et confèrent à chaque couverture son caractère unique.

- Veuillez éviter les surfaces rugueuses, qui risqueraient de provoquer des dégâts et un boulochage excessif.

## Instructions d'entretien

- Laver séparément
- À 30° C en utilisant un cycle modéré
- Pas de blanchiment
- Pas de séchage en tambour
- Séchage à plat
- Repasser à faible température
- Nettoyage à sec, uniquement au PCE

Les informations contenues dans la présente sont sujettes à modification sans préavis. La société Bugaboo International BV ne peut être tenue responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce document. Il se peut que le produit acheté diffère de la description donnée dans ce guide utilisateur. Vous pouvez demander nos derniers guides utilisateur auprès de notre service clientèle ou sur le site [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER et les logos Bugaboo sont des marques déposées. Les poussettes Bugaboo® sont brevetées et protégées.

it | bugaboo® copertina di  
cotone leggero

## AVVERTENZE

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per il ferimento futuro.
- La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o mortali.
- La copertina è destinata

esclusivamente all'uso sui passeggini dotati di gruppo seggiolino. Pericolo di soffocamento: non usare la copertina nella navetta o nell'unità seggiolino utilizzata separatamente dal telaio.

- Non appoggiare copertine o altri materiali sulla cappottina perché potrebbero limitare la circolazione dell'aria e il bambino potrebbe avere troppo caldo.
- Tenere la coperta lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Tenere lontano da oggetti appuntiti.
- La copertina in cotone leggero Bugaboo è un capo delicato che deve essere trattato con cura. L'aspetto della copertina può cambiare leggermente in seguito all'uso, per la progettazione e per il trattamento a cui è sottoposto il cotone. Le variazioni dell'aspetto nel tempo sono normali e rendono ogni copertina unica.
- Per evitare l'eccessiva formazione di pallini e danni, evitare le superfici irregolari.

### Istruzioni di lavaggio

- Lavare separatamente
- 30° C ciclo delicato
- Non candeggiare
- Non asciugare in asciugatrice
- Asciugare disteso
- Stirare a bassa temperatura
- Lavare a secco, solo PCE

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Bugaboo International BV non è responsabile per errori tecnici o omissioni nel presente documento. Il prodotto acquistato può essere diverso da quello descritto nella presente guida all'uso. È possibile richiedere le guide più recenti al servizio clienti o sul sito [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER e i logo Bugaboo sono marchi registrati. I passeggini Bugaboo® sono brevettati e il design è protetto.

no | bugaboo® - lett  
bomullsteppe

### ⚠ ADVARSLER

- Les brukerveiledningen nøye før du bruker produktet og oppbevar den for senere bruk.
- Dersom disse advarslene og instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade.
- Teppet skal kun brukes på vogner med seteenheter. Kvelningsfare: teppet må ikke brukes i bærebagen eller på seteenheten når disse brukes andre steder enn på understellet.
- Teppet må holdes på avstand fra varmekilder og åpne flammer.
- Unngå å legge pledd eller andre materialer over kalesjen, da dette kan begrense luftsirkulasjonen og gjøre at barnet overopphetes.
- Hold på avstand fra skarpe gjenstander.
- Bugaboo lett bomullsteppe er et sart produkt som må behandles skånsomt. Teppets utseende kan endre seg noe etter bruk på grunn av den spesielle utformingen og ullbehandlingen. Variasjoner i utseende er naturlig over tid. Dette gjør hvert teppe unikt.
- Unngå ujevne overflater for å slippe mange nupper og skader.

### vaskeanvisninger

- Vaskes separat
- På 30 grader moderat sykklus
- Tåler ikke bleking
- Tåler ikke tørketrommel
- Tørkes liggende
- Stryk på lav varme
- Tørrens, kun PCE

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Bugaboo International BV skal ikke holdes ansvarlig for tekniske feil eller utelatelser i dette dokumentet. Det kjøpte produktet kan avvike fra produktet som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Våre nyeste brukerveiledninger kan bestilles hos våre serviceavdelinger eller på [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER og Bugaboo-logoene er registrerte varemerker. Bugaboo®-vognene er patentert og designbeskyttet.

|| lekki bawełniany koc  
bugaboo®

## ▲ OSTRZEŻENIA

- Przed pierwszym użytkowaniem produktu należy przeczytać podręcznik użytkownika oraz zachować go do wykorzystania w przyszłości.
- Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Koc jest przeznaczony do użycia wyłącznie z wózkami posiadającymi moduł siedzenia. Ryzyko uduszenia: nie używać w gondoli lub w module siedzenia, jeśli są używane bez podwozia.
- Aby uniknąć przegrzania u Twojego dziecka, unikaj kładzenia kocyków lub innych materiałów na budce wózka, ponieważ może to ograniczyć cyrkulację powietrza.
- Przechowywać koc z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.
- Chronić przed ostrymi przedmiotami.
- Lekki Bawełniany Kocyk Bugaboo to delikatny produkt, o który należy dbać. Wygląd kocyka może się zmienić w trakcie użytkowania z powodu specyficznego projektu i użytkowania bawełny. Różnice w wyglądzie po upływie czasu są naturalne i sprawiają, że kocyk jest wyjątkowy.
- Aby uniknąć mechacenia i zniszczenia, należy unikać ostrych powierzchni.

### Instrukcja pielęgnacji

- Prać osobno
- Prać w 30 stopniach, w trybie lekkim
- Nie używać wybielaczy
- Nie suszyć

- Suszyć na płasko
- Prasować w niskiej temperaturze
- Prać chemicznie tylko PCE

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie podlegają zmianom bez uprzedniego zawiadomienia. Bugaboo International BV nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub pominięcia w niniejszym dokumencie. Zakupiony produkt może różnić się od produktu opisanego w niniejszej instrukcji użytkowania. Aktualne instrukcje użytkowania można uzyskać w dziale usług lub na stronie [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, BUGABOO RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER oraz logo Bugaboo to zastrzeżone znaki towarowe. Wózki Bugaboo® zostały opatentowane, a ich wzory podlegają ochronie.

pt | manta de algodão leve  
bugaboo®

## ▲ AVISOS

- Leia o manual atentamente antes de usar o produto e guarde o manual para consulta futura.
- A não observância destes avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- A manta destina-se à utilização exclusiva em carrinhos com cadeira. Perigo de asfixia: não utilize a manta no cesto ou na cadeira se não estiver montado no chassis.
- Evite colocar cobertores ou outros materiais por cima da capota, pois pode limitar a circulação de ar e provocar temperatura excessiva do seu filho.
- Mantenha a manta longe das fontes de calor e chamas sem protecção.
- Mantenha longe de objetos cortantes.
- A manta de algodão leve Bugaboo é um produto suave e delicado que deve ser tratado com cuidado. O aspeto da manta pode mudar ligeiramente após a utilização

devido ao design específico e ao tratamento do algodão. As variações no aspeto são naturais ao longo do tempo e fazem com que cada manta seja única.

- Para evitar o excesso de borbotos e danos, evite superfícies ásperas.

## cuidados

- Lavra em separado
- Num ciclo moderado de 30° C
- Não utilizar lixívia
- Não utilizar na máquina de secar
- Esticar para secar
- Engomar a baixa temperatura
- Limpeza a seco, apenas PCE

As informações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A Bugaboo International BV não se responsabiliza por erros ou omissões técnicas aqui contidos. O produto adquirido pode diferir do produto conforme descrito neste manual do utilizador. Os nossos manuais do utilizador mais recentes podem ser solicitados nos nossos departamentos de assistência ou em [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER e os logótipos Bugaboo são marcas registadas. Os carrinhos de bebé Bugaboo® são patenteados e o design é protegido.

ru | Легкое  
хлопчатобумажное  
одеяльце bugaboo®

## ⚠ | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно ознакомьтесь с этим руководством перед использованием коляски и сохраните его: оно может пригодиться Вам в будущем.
- Несоблюдение данных предупреждений и инструкций может привести к серьезным травмам и смертельному исходу.
- Покрывальце предназначено для использования только в колясках с сиденьем. Опасность

удушья: не используйте покрывальце в люльке и на сиденье, не закрепленном на шасси.

- Не накрывайте капюшон одеялами или другими материалами, поскольку это может ограничить движение воздуха и привести к перегреванию ребенка.
- Хранить одеяло вдали от источников тепла и открытого огня.
- Хранить вдали от острых предметов.
- Легкое хлопчатобумажное одеяльце Bugaboo – деликатное изделие, требующее особого обращения и ухода. Внешний вид одеяльца может слегка измениться со временем ввиду особого плетения волокон и обработки хлопка. Вызванные временем видоизменения представляют собой нормальное явление и являются отличительной характеристикой каждого одеяльца.
- Во избежание излишнего скатывания и повреждения ткани избегайте контакта с шероховатыми поверхностями.

## Инструкции по уходу

- Стирать отдельно
- Умеренный режим стирки в воде температуры 30 градусов
- Не отбеливать
- Не сушить в барабане
- Сушить в расправленном виде
- Гладить прохладным утюгом
- Можно подвергать химчистке (только перхлорэтиленом)

Указанная здесь информация может меняться без предупреждения. Bugaboo International BV не отвечает

за технические ошибки или упущения в этом документе. Купленный продукт может отличаться от продукта, описанного в этой инструкции по эксплуатации. Самые новые инструкции по эксплуатации можно получить в нашей службе поддержки клиентов или на сайте [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER и логотипы Bugaboo являются зарегистрированными торговыми марками. Коляски Bugaboo® запатентованы с защищенным промышленным образцом.

sl | bugaboo® mehka volnena odeja

## ⚠ OPOZORILA

- Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila, katera shranite za kasnejšo uporabo.
- Če ne boste upoštevali teh opozoril in navodil, lahko pride do resnih poškodb.
- Odeja je namenjena samo za uporabo na vozičkih s sedežnimi enotami. Nevarnost zadušitve: odeje ne uporabljajte v košari ali na sedežni enoti, če se uporabljata brez šasije.
- Na strešico ne dajajte odejic ali drugih materialov, saj lahko s tem preprečite kroženje zraka in otroku bi lahko bilo prevroče.
- Hranite odejo na mestu, kjer ni virov toplote in odprtega ognja.
- Przechowywać z dala od ostrych przedmiotów.
- Lahka bombažna odeja Bugaboo je občutljiv izdelek, ki zahteva skrbno nego. Videz odeje se lahko po uporabi nekoliko spremeni zaradi oblikovanja in obdelave bombaža. Razlike v videzu so naravne po daljši uporabi in naredijo vsako odejo edinstveno.
- Preprečite stik s hrapavimi površinami, da se blago ne mucka preveč in ne poškoduje.

## Navodila za nego

- Perite posebej
- Z zmernim ciklom pri 30 stopinjah
- Brez belila
- Brez sušilnika
- Sušite na ravnem
- Likajte pri nizki temperaturi
- Kemično čiščenje, samo PCE

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Bugaboo International BV ni odgovoren za tehnične napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu. Kupljeni izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v tem priročniku za uporabnike. Najnovejše priročnike za uporabnike lahko zahtevate pri naših storitvenih oddelkih ali na spletnem mestu [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER in logotipi Bugaboo so zaščitene blagovne znamke. Vozički Bugaboo® so patentirani in njihovo oblikovanje je zaščiteno.

sv | bugaboo®- lätt bomullsfilt

## ⚠ VARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten och spara den för framtida behov.
- Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan förorsaka allvarliga skador.
- Filten är avsedd för användning endast i vagnar med sittdelsenhet. Kvävningrisk: använd inte filten i liggdel eller på sittdelsenheten då denna används separat från chassit.
- Undvik att lägga filterar eller annat material över suffletten. Det kan begränsa luftcirkulationen för barnet och leda till att det blir för varmt.
- Håll filten på avstånd från värmekällor och öppen eld.
- Håll produkten borta från vassa objekt.
- Bugaboo lätt bomullsfilt är en ömtålig produkt som ska hanteras omsorgsfullt. Filtens utseende kan

förändras lite efter användning pga den speciella designen och behandlingen av bomullen. Variationer i utseendet är naturliga över tid och gör varje filt unik.

- Undvik grova ytor, för att slippa överdriven pilling och andra skador.

## Vårdinstruktioner

- Tvätta separat
- I 30° C, kort tvättcykel
- Får inte blekas
- Får inte torktumlas
- Plantorkning
- Strykning med låg temperatur
- Kemtvätt, endast PCE

Den här informationen kan komma att ändras utan förvarning. Bugaboo International BV ska inte hållas ansvarigt för tekniska fel eller utelämnad information i detta dokument. Den produkt du har köpt kan skilja sig från produktbeskrivningen i den här användarhandboken. Den senaste versionen av användarhandboken kan beställas från vår serviceavdelning eller via [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER och Bugaboo-logotyperna är registrerade varumärken. Bugaboo®-vagnarna är patenterade och designskyddade.

tr | bugaboo® hafif pamuklu  
battaniye

## ⚠ UYARILAR

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ileride tekrar başvurmak üzere saklayınız.
- Bu uyarılara uymaktaki hata ciddi hasarlara veya ölüme sebebiyet verebilir.
- Battaniye sadece oturma ünitesi olan çocuk arabalarında kullanım içindir. Boğulma tehlikesi: battaniyeyi portbebede ya da şasesden ayrı kullanıldığında oturma ünitesinde kullanmayınız.
- Hava dolaşımını kısıtlayabileceği ve çocuğunuzun aşırı ısınmasına

sebebe olabileceği için gölgeliğin üzerine battaniye veya başka bir şey örtmeyin.

- Battaniyeyi ısı kaynaklarından ve açık alevlerden uzak tutun.
- Keskin cisimlerden uzak tutunuz.
- Bugaboo Hafif Pamuk Battaniye dikkatle ele alınması gereken hassas bir üründür. Pamuğun özel tasarımı ve işlenişi dolayısıyla kullanım sonrası battaniyenin görünümü hafifçe değişebilir. Zaman içerisindeki görünüm değişiklikleri doğaldır ve her battaniyeyi benzersiz yapar.
- Aşırı tüylenmeyi ve hasar görmesini önlemek için, lütfen pürüzlü yüzeylerden kaçınınız.

## Bakım talimatları

- Ayrı yıkayınız
- 30 derecede orta devirde
- Ağartıcı kullanmayın
- Kurutma makinesi kullanmayın
- Düz kurutun
- Düşük ısıda ütü
- Kuru temizleme, yalnızca PCE

Burada bulunan bilgiler, bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir. Bugaboo International BV, burada bulunan teknik hatalardan veya ihmallerden sorumlu tutulamaz. Satın alınan ürün, bu kullanıcı kılavuzunda tanımlanan biçimden farklılık gösterebilir. En güncel kullanıcı kılavuzlarımızı hizmet departmanımızdan veya [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com) adresinden talep edilebilir.

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER ve Bugaboo logoları, tescilli ticari markalardır. Bugaboo® bebek arabaları patentlidir ve tasarımları korumalıdır.

ja | bugaboo® バガブー ライト  
コットンブランケット

## ⚠ ご注意

- 使用に先立ちこのユーザーガイドをよく読み、後に参照できるように大切に保管してください。
- 警告や取扱説明に従わない場合、重大なケガを負ったり死に至る可能性があります。

- 毛布はシートユニット付きのストローラー上でのみ使用してください。シャーシから離してキャリアコットまたはシートユニットを使う場合は、毛布を使ってはいけません。
- ブランケットなどでキャノピーを覆わないでください。風通しを妨げ、お子様の環境が暑くなり過ぎるおそれがあります。
- 熱源や炎に毛布を近づけないでください。
- とがったものに近づけないでください。
- バガブー ライトコットンブランケットは、デリケートな製品です。お取り扱いにご注意ください。製品デザイン及びコットン加工の特性により、ご使用後に風合いが変わることがあります。使うごとに天然素材の変化があらわれ、あなただけのブランケットになります。
- けば立ちや毛玉が発生しないよう、きめの粗い面に触れさせないようにします。

### 取り扱い表示

- 単独、又は同じ色物と一緒に洗ってください。
- 液温30°Cを限界とし、洗濯機の弱水流にて洗濯できます。
- 漂白はしないでください。
- タンブル乾燥はしないでください。
- 平干ししてください。
- 低い温度でアイロンをかけてください。
- PCEのみを使用したドライクリーニングができます。

ここに記載されている情報は通知なく変更されることがあります。Bugaboo International BVは、記載内容に関する技術的な誤りや記載漏れについては責任を負いません。購入した製品が、このユーザーガイドに記載されている製品と異なる場合があります。最新のユーザーガイドをご希望の場合は、当社サービス部門または [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com) までお問い合わせください。

©2017 Bugaboo International BV Bugaboo, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, BUGABOO RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER, および Bugaboo ロゴは登録商標です。Bugaboo® ベビーカーは 特許取得済みで、意匠保護されています。

## ko | bugaboo® 라이트 코튼 블랭킷

### ⚠ 경고

- 제품을 사용하기 전에 사용자 가이드를 꼼꼼히 읽고 추후 참고가 필요할 경우를 대비해 보관하십시오.
- 경고 사항과 지시 사항을 준수하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 블랭킷은 유모차에 시트 장치를 장착했을 때만 사용 가능합니다. 캐리콧이나 시트 장치를 새시와 분리해 사용할 경우에는 블랭킷을 사용하지 마십시오.
- 캐노피 위에 담요나 기타 물건을 올려 놓지 마십시오. 공기순환을 막고 스트롤러 안의 온도상승을 야기시켜 어린이 질식 위험이 있습니다.
- 담요를 열원과 화염에서 멀리 놓아 두시기 바랍니다.
- 날카로운 물체에 닿지 않도록 하십시오.
- 라이트 코튼 블랭킷은 세심한 주의가 필요한 제품이니 조심해서 취급해 주십시오. 블랭킷은 고유의 디자인과 면직물 가공으로 인해 사용 후 모양이 다소 달라질 수 있습니다. 시간이 지나 외관이 변하는 것은 자연스러운 일이며 블랭킷에 고유의 멋을 더해줍니다.
- 보풀이 일거나 손상되지 않도록 거친 표면에 닿지 않게 하십시오.

### 세탁 취급 표시

- 단독 세탁하십시오
- 물 온도 30도에 보통 회전으로
- 표백하지 마십시오
- 건조기를 사용하지 마십시오
- 누어서 말리십시오
- 누어서 말리십시오
- 드라이클리닝하십시오. PCE(테트라클로로 에틸렌) 용제만 사용.

여기에 포함된 정보는 사전 통보없이 변경 될 수 있습니다. Bugaboo International BV는 여기에 포함된 기술적 오류

또는 누락에 대해 책임을 지지 않습니다. 구입한 제품은 이 사용자 가이드에 설명된 제품과 다를 수 있습니다. 가장 최신 사용자 가이드는 서비스 부서 또는 [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com)에 요청할 수 있습니다.

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER 및 Bugaboo 로고는 등록 상표입니다. Bugaboo® 스트롤러는 특허를 받았으며 디자인은 보호됩니다.

## zh | bugaboo® 薄绵毯

### 警告

- 使用本产品前请仔细阅读用户指南，并妥善保存以备今后翻查。
- 未遵照说明书中注意事项使用将可能导致严重受伤甚至死亡。
- 毯子只能放在带有座椅的婴儿车上使用。不要把毯子放在婴儿睡箱里或去除车架的座椅上使用。
- 让毛毯远离热源和明火。
- 注意! 远离尖锐物品。

### 保养说明

分开洗涤

30 度温和档

不得漂白

不得烘干

铺平晾干

低温熨烫

干洗，仅限四氯乙烯

文中信息如有更改，恕不另行通知。对于本文中的技术性错误或遗漏，Bugaboo International BV 不承担任何责任。实际购买的产品可能会与本用户指南中描述的产品不同。您可以联系我们的服务部门或登录 [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com) 获取最新版本的用户指南。

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER 和 Bugaboo 徽标是注册商标。Bugaboo® 儿童推车已取得专利且其设计受到保护。



אזהרות | ⚠

- נא לקרוא בעיון את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר, ולשמור אותו להתייחסות עתידית.
- אי מילוי אחר אזהרות והוראות אלה עלול להסתיים בפציעה חמורה.
- השמיכה מיועדת לשימוש רק בטילון שיש בו מושב. אין להשתמש בשמיכה בסלקל או על הכיסא כאשר משתמשים בו בנפרד מהשלדה.
- אין לקרב את השמיכה למקורות חום או לאש
- שמיכת הכתנה הרך של Bugaboo היא מוצר רך ועדין שיש לטפל בו בזהירות. מראה השמיכה עלול להשתנות במקצת לאחר השימוש כתוצאה מהעיזוב המיוחד והטיפול בכתנה. שינויים במראה הינם טבעיים עם הזמן ומקנים לכל שמיכה מראה ייחודי.
- כדי להימנע מכדוריות ונזק מיותרים, נא הימנעו ממגע עם משטחים מחוספסים

הנחיות טיפול

- שטוף בנפרד
- במחזור בינוני עם 30 מעלות
- אין להשתמש במלבין
- אין להשתמש במייבש
- לייבש כשהמוצר שטוח
- גיהוץ בחום נמוך
- ניקוי יבש, PCE בלבד

המידע המוצג במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. Bugaboo International BV לא תישא בחבות לשגיאות טכניות או להשמטות ככל שקיימות במסמך זה. המוצר הנרכש עשוי להיות שונה מהמוצר המתואר במדריך למשתמש. ניתן לבקש לקבל את מדריכי המשתמש העדכניים ביותר שלנו במחלקות השירות או בכתובת [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com).  
BUGABOO, BUGABOO BEE, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO © 2017  
Bugaboo International BV BUGABOO BOXER, RUNNER, BUGABOO BUFFALO, DONKEY וסמלי הלוגו של Bugaboo הם סימנים מסחריים רשומים. טילוני Bugaboo® מוגנים בפטנט ובכריות עיצוב.

bugaboo europe & asia  
bugaboo international bv  
paasheuvelweg 9 a-b  
1105 be amsterdam zuidoost  
the netherlands

bugaboo americas  
bugaboo north america inc.  
2150 park place suite 150,  
el segundo, ca 90245  
united states of america

bugaboo australia  
bugaboo australia Pty Limited  
service department suite 2 level 2  
156 edgecliff road woollahra, nsw 2025  
australia

bugaboo Japan K.K.  
東京都渋谷区神宮前  
6丁目33-14  
神宮ハイツ501  
〒150-0001  
japan

**부가부코리아(유) (bugaboo korea ltd.)**  
서울특별시  
송파구 오금로 97  
방이동. 진넥스빌딩 8층  
1577-0680  
south korea

מ״עב ייג׳יב.יב.יא  
הילצרה, 14 תיכשׂמ  
לארשי  
ןיסב רצוימ